

SÉANCE ORDINAIRE DU 14 JANVIER 2013

REGULAR MEETING OF JANUARY 14th 2013

Procès-verbal de la séance régulière tenue le 14 janvier 2013 au Centre Communautaire Wentworth, située au 86 chemin Louisa à Wentworth.

Sont présents : Edmund Kasprzyk, maire
 Marcel Raymond, conseiller #1
 Donald Smith, conseiller #2
 Bill Gauley, conseiller #3
 June Parker, conseillère #4
 Ronald Price, conseiller #5
 Marcel Harvey, conseiller #6

Les membres présents forment le quorum.

Ouverture de la séance

La séance est ouverte à 19h00 par Monsieur Edmund Kasprzyk, Maire de Wentworth, Paula Knudsen, Directrice générale et Secrétaire-trésorière fait fonction de secrétaire.

Minutes of the regular meeting held January 14th, 2013 at the Wentworth Community Centre at 86 Louisa Road at Wentworth.

Present are: Edmund Kasprzyk, Mayor
 Marcel Raymond, Councillor #1
 Donald Smith, Councillor #2
 Bill Gauley, Councillor #3
 June Parker, Councillor #4
 Ronald Price, Councillor #5
 Marcel Harvey, Councillor #6

The members present form the quorum.

Opening of the Sitting

The meeting is open at 7:00 P.M. by Mr. Edmund Kasprzyk, Mayor of Wentworth, Paula Knudsen, General Manager, Secretary-Treasurer acting as Secretary.

13-01-001 **Adoption de l'ordre du jour de la séance ordinaire du 14 janvier 2013**

Il est proposé par le conseiller Marcel Raymond et résolu d'adopter l'ordre du jour pour la séance ordinaire du 14 janvier 2013.

Résolution adoptée à l'unanimité.

13-01-001 **Adoption of the Agenda for the Regular Meeting of January 14th 2013**

It is proposed by Councillor Marcel Raymond and resolved to adopt the agenda for the regular meeting of January 14th 2013.

Resolution unanimously adopted.

SÉANCE ORDINAIRE DU 14 JANVIER 2013

REGULAR MEETING OF JANUARY 14th 2013

13-01-002 **Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 3 décembre 2012**

Il est proposé par la conseillère June Parker et résolu d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 3 décembre 2012.

Résolution adoptée à l'unanimité.

13-01-002 **Adoption of the Minutes of the Regular Meeting of December 3rd 2012**

It is proposed by Councillor June Parker and resolved to adopt the minutes of the regular meeting of December 3rd, 2012.

Resolution unanimously adopted.

13-01-003 **Adoption du procès-verbal de la séance extraordinaire du 17 décembre 2012**

Il est proposé par le conseiller Bill Gauley et résolu d'adopter le procès-verbal de la séance extraordinaire du 17 décembre 2012.

Résolution adoptée à l'unanimité.

13-01-003 **Adoption of the Minutes of the Special Meeting of December 17th 2012**

It is proposed by Councillor Bill Gauley and resolved to adopt the minutes of the special meeting of December 17th, 2012.

Resolution unanimously adopted.

Période de Questions / Question Period

Urbanisme / Town Planning

Opérations cadastrales pour le mois de décembre 2012 Cadastral operations for December 2012	0
--	---

Autres permis / Other permits	2
-------------------------------	---

SÉANCE ORDINAIRE DU 14 JANVIER 2013

REGULAR MEETING OF JANUARY 14th 2013

13-01-004 **Dérogation mineure numéro 2012-00006**

Propriété : 511 chemin Curran

Il est proposé par la conseillère June Parker et résolu d'accepter la demande de dérogation mineure, selon les recommandations du comité consultatif en urbanisme, pour permettre le lotissement d'un terrain vacant d'une superficie de 4 848,7 mètres carrés. Le terrain a été acquis en 1986 et a été divisé en trois parties dont deux ont été vendus tel qu'il appert à l'index aux immeubles le 25 avril 2000 sous les minutes 297 285 et 297 286. Le règlement en vigueur en 2000 permettait le lotissement d'un terrain à une distance de moins de 100 mètres d'un lac ou cours d'eau à 4 645 mètres carrés. Le terrain en question est le résiduel du terrain acquis en 1986 suite à la vente de 2000 (règlement de lotissement 103).

Résolution adoptée à l'unanimité.

13-01-004 **Minor Derogation Number 2012-00006**

Property: 511 chemin Curran

It is proposed by Councillor June Parker and resolved to authorize the subdivision of a 4,848.7 square meter vacant lot. The land was bought in 1986 and was divided into three parts. Two parts were sold and registered April 25th, 2000 under minute numbers 297 285 and 297 286. The Urban Planning Bylaw in place in 2000 authorized the subdivision of a 4,645 square meter lot which was less than 100 meters from a lake or watercourse. This property is the residue of the land bought in 1986 after the sale of 2000. (Subdivision bylaw 103).

Resolution unanimously adopted.

Dépôt du rapport annuel du Comité consultatif en urbanisme

Le rapport annuel de 2012 du Comité consultatif en urbanisme est déposé.

Deposit of the 2012 Annual Report of the Planning Advisory Committee

The 2012 Annual Report of the Planning Advisory Committee is deposited.

SÉANCE ORDINAIRE DU 14 JANVIER 2013

REGULAR MEETING OF JANUARY 14th 2013

Sécurité Publique / Public Security

Interventions – décembre 2012 / Interventions – December 2012

11 interventions.

13-01-005

Achats et dépenses – Service d’incendie

Il est proposé par le conseiller Donald Smith et résolu d’autoriser les achats, dépenses ainsi que le paiement des salaires, du service incendie tels que présentés au rapport du mois de décembre pour un total de 4 061,36\$.

Résolution adoptée à l’unanimité.

13-01-005

Purchases and expenses – Fire Department

It is proposed by Councillor Donald Smith and resolved to authorize the purchases, expenses as well as the salary payment for the Fire Department as presented on the December report for a total of \$4,061.36.

Resolution unanimously adopted.

Dépôts du rapport du mensuel (décembre 2012) du service d’incendie

Dépôt est fait du rapport mensuel (décembre 2012) du service d’incendie.

Filing of the Fire Department Monthly Report (December 2012)

The Fire Department Monthly Report (December 2012) is deposited.

Trésorerie et administration générale / Treasury and General Administration

13-01-006

Adoption des comptes payables pour le mois de janvier 2013

Il est proposé par le conseiller Marcel Harvey et résolu d’adopter les comptes payables pour le mois de janvier 2013 au montant de 166 408,89\$, tels que présentés.

Résolution adoptée à l’unanimité.

13-01-006

Adoption of the Accounts Payable for the Month of January 2013

It is proposed by Councillor Marcel Harvey and resolved to adopt the accounts payable for the month of January 2013 in the amount of \$166,408.89 as presented.

Resolution unanimously adopted.

SÉANCE ORDINAIRE DU 14 JANVIER 2013

REGULAR MEETING OF JANUARY 14th 2013

13-01-007

Adoption du règlement numéro 2013-001, règlement pour fixer le taux des taxes et des tarifs pour l'exercice financier 2013 et les conditions de leur perception

CONSIDÉRANT QUE la Municipalité du Canton de Wentworth a adopté son budget pour l'année 2013 qui prévoit des revenus au moins égaux aux dépenses qui y figurent;

CONSIDÉRANT QU'un avis de motion relatif au présent règlement a été donné à la séance du conseil tenue le 3 décembre 2012;

CONSIDÉRANT QU'une copie du présent règlement a été remise aux membres du conseil au plus tard deux jours juridiques avant la présente séance, que tous les membres présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à sa lecture;

PAR CONSÉQUENT, il est proposé par le conseiller Ronald Price et résolu que le conseil de la Municipalité du Canton de Wentworth adopte le règlement numéro 2013-001, règlement pour fixer les taux des taxes et des tarifs pour l'exercice financier 2013 et les conditions de leur perceptions.

1 vote contre la résolution
5 votes pour la résolution.

Résolution adoptée.

13-01-007

Adoption of By-Law Number 2013-001, By-Law to Set the Tax Rates and Tariffs and Conditions of their Collection for 2013 Financial Year

WHEREAS the Municipality of the Township of Wentworth has adopted its budget for 2013 which contains revenues at least equal to its expenditures;

WHEREAS a notice of motion relating to the present by-law was given at the Council meeting of December 3rd, 2012;

WHEREAS a copy of the present by-Law was given to the members of Council at least 2 days prior to this meeting and that all Council members present declared having read the draft by-law and waive its reading;

THEREFORE, it is proposed by Councillor Ronald Price and resolved that the Municipality of the Township of Wentworth adopt By-Law Number 2013-001, By-Law to Set the Tax Rates and Tariffs and Conditions of Their Collection for 2013.

1 vote against the resolution
5 votes for the resolution.

Resolution adopted.

SÉANCE ORDINAIRE DU 14 JANVIER 2013

REGULAR MEETING OF JANUARY 14th 2013

- 13-01-008 **Contrat d'entretien ménager et entretien divers**
- Il est proposé par la conseillère June Parker et résolu de renouveler le contrat pour l'entretien ménager et entretien divers avec George et Mary Alguire aux mêmes conditions incluant un ajustement de l'indice de prix à la consommation du mois de septembre 2012 de 1.8% pour un total de 635,41\$ par mois pour janvier à décembre 2013.
- Résolution adoptée à l'unanimité.
- 13-01-008 **Contract for Cleaning and Various Maintenance**
- It is proposed by Councillor June Parker and resolved to renew the Cleaning and Various Maintenance Contract with George and Mary Alguire with the same conditions and an adjustment of 1.8% for the cost of living allowance for September 2012 for a total of \$635.41 per month for the period of January to December 2013.
- Resolution unanimously adopted.
- 13-01-009 **Renouvellement de la police d'assurance municipale avec la MMQ**
- Il est proposé par le conseiller Marcel Harvey et résolu de renouveler l'assurance municipale avec la MMQ et d'autoriser le paiement de la prime au montant de 11 687 \$ pour la période du 1^{er} janvier au 31 décembre 2013.
- Résolution adoptée à l'unanimité.
- 13-01-009 **Renewal of the Municipal Insurance Policy with the MMQ**
- It is proposed by Councillor Marcel Harvey and resolved to renew the municipal insurance policy with MMQ and authorize the payment in the amount of \$11,687 for the period January to December 2013.
- Resolution unanimously adopted.
- 13-01-010 **Contrat d'entretien et soutien des applications - PG Solutions Inc.**
- Il est proposé par le conseiller Ronald Price et résolu de renouveler le contrat d'entretien et soutien des applications avec PG Solutions Inc. et d'autoriser le paiement au montant de 10 620 \$ plus taxes pour la période du 1^{er} janvier au 31 décembre 2013.
- Résolution adoptée à l'unanimité.
- 13-01-010 **Maintenance and Support Contract for Programs – PG Solutions Inc.**
- It is proposed by Councillor Ronald Price and resolved to renew the contract for software programs maintenance and support with PG Solutions Inc. and authorize the payment in the amount of \$10,620 plus taxes for the period January to December 2013.
- Resolution unanimously adopted.

SÉANCE ORDINAIRE DU 14 JANVIER 2013

REGULAR MEETING OF JANUARY 14th 2013

13-01-011 **Rémunération 2013**

Il est proposé par le conseiller Bill Gauley et résolu d'autoriser les rajustements et les augmentations de salaire pour l'année 2013, et ce, pour les membres du personnel municipal suivants, tel que soumis par la Directrice générale.

- Madame Lois Armitage
- Madame Martine Renaud
- Monsieur Éric Boucher.

Que la Directrice générale soit autorisée à signer les contrats pour chaque membre du personnel.

Résolution adoptée à l'unanimité

13-01-011 **2013 Remuneration**

It is proposed by Councillor Bill Gauley and resolved to authorize salary adjustments and increases for the following staff members for 2013 as submitted by the General Manager;

- Mrs. Lois Armitage
- Mrs. Martine Renaud
- Mr. Éric Boucher

That the General Manager be authorized to sign the contracts for each member of staff.

Resolution unanimously adopted

13-01-012 **Contrat de travail 2013-2014 – Directrice générale**

Il est proposé par le conseiller Ronald Price et résolu d'autoriser le Maire à signer le contrat de travail de la Directrice générale pour la période du 1^{er} janvier 2013 au 31 décembre 2014, tel que présenté.

1 vote contre la résolution
5 votes pour la résolution.

Résolution adoptée

13-01-012 **2013-2014 Work Conditions Contract – General Manager**

It is proposed by Councillor Ronald Price and resolved to authorize the Mayor to sign the work conditions contract for the General Manager for the period of January 1st, 2013 to December 31st, 2014, as presented.

1 vote against the resolution
5 votes for the resolution.

Resolution adopted.

SÉANCE ORDINAIRE DU 14 JANVIER 2013

REGULAR MEETING OF JANUARY 14th 2013

13-01-013 **Cours de conditionnement physique “Pilates” au Centre Communautaire**

Il est proposé par la conseillère June Parker et résolu d'embaucher Madame Chantal Loiselle (Refait l'Image) au taux de 50,00\$ par session pour donner les cours de Pilates pour 20 sessions.

Résolution adoptée à l'unanimité.

13-01-013 **Pilates Exercise Courses at the Community Centre**

It is proposed by Councillor June Parker and resolved to hire Mrs. Chantal Loiselle (Refait l'Image) at a rate of \$50.00 per session to give Pilates and Dance Fit courses for 20 sessions.

Resolution unanimously adopted.

13-01-014 **Confirmation de possession de chemins municipaux pour la rénovation cadastrale**

Il est proposé par le conseiller Bill Gauley et résolu de confirmer la possession de deux chemins municipaux pour la rénovation cadastrale selon les descriptions suivantes :

- une route 11,7 mètres de large, sur le lot P-5, rang 3, à partir du chemin Glen en direction ouest, juste au nord de la ligne du rang 2 et se termine au lot P6, rang 3.
- une route 11,7 mètres de large, à partir du chemin Lawrence (10B, rang 1) en direction nord ouest traversant les lots 10B, 11A, 11B et 12, rang 1 et se terminant à la sortie du lac Louisa où il se réunit avec le chemin du Lac Louisa Sud.

Résolution adoptée à l'unanimité.

13-01-014 **Confirmation of Ownership of Municipal Roads for the Cadastral Renovation**

It is proposed by Councillor Bill Gauley and resolved to confirm ownership of Municipal Roads for the cadastral renovation as per the following descriptions:

- an 11.7 meter wide road, on lot P5, range 3, starting at Glen Road travelling in a westerly direction just north of the Range 2 line ending at lot P6, range 3.
- an 11.7 meter wide road, starting from Lawrence Road (10B, range 1) travelling in a north westerly direction crossing lots 10B, 11A, 11B and 12, range 1 ending at the outlet of Lake Louisa where it meets with Lake Louisa South Road.

Resolution unanimously adopted.

SÉANCE ORDINAIRE DU 14 JANVIER 2013

REGULAR MEETING OF JANUARY 14th 2013

13-01-015 **Signature d'un bail avec Bell Canada pour la location du site de communication**

CONSIDÉRANT que la majorité du territoire du Canton de Wentworth n'est pas desservi par le service de téléphone cellulaire ni le service d'internet haute vitesse;

CONSIDÉRANT que ces deux services sont maintenant considérés des services essentiels;

CONSIDÉRANT que la tour de communication pour le service d'incendie de la municipalité est située sur un terrain appartenant à celle-ci au 25 rue Boucher;

CONSIDÉRANT que Bell Canada a présenté un bail de location de ce site pour la construction éventuelle d'une tour autoportante pour le service cellulaire et internet haute vitesse;

POUR CES MOTIFS, il est proposé par la conseillère June Parker et résolu d'autoriser le Maire ainsi que la Directrice générale à signer le bail de location pour le terrain du site de communication au 25 rue Boucher avec Bell Canada.

Résolution adoptée à l'unanimité.

13-01-015 **Signature of a Lease with Bell Canada for the Rental of a Communication Site**

WHEREAS the majority of the territory of the Township of Wentworth Township is not served by the cell phone service or high speed internet service;

WHEREAS these services are now considered essential services;

WHEREAS that the communication tower for the Fire Department of the municipality is located on its land at 25 rue Boucher;

WHEREAS Bell Canada submitted a lease for rental of the site for the eventual construction of a freestanding tower for cellular service and high speed internet;

THEREFORE it is proposed by Councillor June Parker and resolved to authorize the Mayor and the General Manager to sign the lease for the communication site at 25 rue Boucher with Bell Canada.

Resolution unanimously adopted.

13-01-016 **Acquisition du terrain matricule 3970-36-0337**

Il est proposé par la conseillère June Parker et résolu d'autoriser la Directrice générale à signer une offre d'achat au montant de l'évaluation municipale, soit un montant de 15 700\$ pour l'acquisition du lot portant le matricule 3970-36-0337.

Résolution adoptée à l'unanimité.

SÉANCE ORDINAIRE DU 14 JANVIER 2013

REGULAR MEETING OF JANUARY 14th 2013

13-01-016 **Acquisition of the lot roll number 3970-36-0337**

It is proposed by Councillor June Parker and resolved to authorize the General Manager to sign an offer to purchase for the lot bearing roll number 3970-36-0337 for the amount of the municipal evaluation, an amount of \$15,700.

Resolution unanimously adopted.

13-01-017 **Position de la Municipalité quant à l'article 29.1 de la Charte de la langue française**

CONSIDÉRANT que la *Charte de la langue française* (« Charte ») a été adoptée par l'Assemblée nationale du Québec en 1977, et que plus de 80 municipalités dans la province de Québec ont été reconnues comme ayant un « statut bilingue » en vertu des dispositions de l'article 29.1 de la Charte;

CONSIDÉRANT que les dispositions initiales de la Charte permettaient aux municipalités, dont une majorité de résidants parlaient une langue autre que le français, d'être officiellement reconnues en vertu de l'article 29.1;

CONSIDÉRANT que la Municipalité du Canton de Wentworth est reconnue comme ayant un statut bilingue en vertu de l'article 29.1 de la Charte depuis 1977 et qu'elle désire conserver ce « statut bilingue »;

CONSIDÉRANT que, actuellement, la Charte ne permet pas que la reconnaissance du « statut bilingue » en vertu de l'article 29.1 soit retirée à une municipalité ou à un arrondissement, à moins que la municipalité ou l'arrondissement concerné en fasse la demande;

CONSIDÉRANT que l'Assemblée nationale du Québec a adopté la loi 170 qui imposait les fusions forcées aux municipalités en 2000, et qu'elle a adopté en même temps la loi 171 qui modifiait considérablement les critères de reconnaissance prescrits par l'article 29.1 de la Charte, soit d'une majorité de résidants d'une municipalité ou d'un arrondissement parlant une langue autre que le français à une majorité de résidants de langue maternelle anglaise;

CONSIDÉRANT que les critères révisés en vertu de la loi 171 ont été imposés sans consultation préalable avec les municipalités reconnues en vertu de l'article 29.1, selon la définition plus étroite et la plus inexacte des communautés de langue anglaise au sein desdites municipalités et desdits arrondissements;

CONSIDÉRANT que le présent gouvernement du Québec propose maintenant l'adoption du projet de loi 14 qui permettrait le retrait par décret de la reconnaissance en vertu de l'article 29.1 pour les municipalités ou arrondissements, contre la volonté de la municipalité ou de l'arrondissement concerné, de son conseil dûment élu et de ses résidants; et

SÉANCE ORDINAIRE DU 14 JANVIER 2013

REGULAR MEETING OF JANUARY 14th 2013

CONSIDÉRANT que la Municipalité du Canton de Wentworth est fermement opposée aux amendements proposés à l'article 29.1 de la Charte qui sont prévus dans le projet de loi 14;

POUR CES MOTIFS, il est proposé par le conseiller Bill Gauley et **RÉSOLU**

QUE la Municipalité de Canton de Wentworth déclare, par la présente, qu'elle désire conserver le « statut bilingue » qui lui a été reconnu en vertu de l'article 29.1 de la Charte, et ce, maintenant à l'avenir, et qu'elle désire le faire indépendamment de toute fluctuation de sa population dans les données du recensement, maintenant et à l'avenir;

QUE les résidants et le conseil de la Municipalité du Canton de Wentworth considèrent la reconnaissance de notre municipalité en vertu de l'article 29.1 comme essentielle au caractère de la municipalité et comme le témoignage de la présence historique des deux communautés, anglophone et francophone, dans la municipalité;

QUE la Municipalité du Canton de Wentworth s'oppose vigoureusement aux modifications proposées à l'article 29.1 de la Charte comme le prévoit le projet de loi 14 et demande à l'Assemblée nationale du Québec de continuer de reconnaître les droits acquis de toutes les municipalités et de tous les arrondissements qui bénéficient actuellement de ce statut, et qu'elle évite d'adopter toute loi permettant de retirer à une municipalité ou à un arrondissement la reconnaissance du statut bilingue en vertu de l'article 29.1, sauf à l'initiative et à la demande expresse de ladite municipalité ou dudit arrondissement;

QUE la Municipalité du Canton de Wentworth invite tous les membres de l'Assemblée nationale à retirer les dispositions du projet de loi 14 qui propose l'amendement de l'article 29 de la Charte ou de voter contre et de rejeter ces dispositions puisque nous les considérons comme une attaque aux droits fondamentaux et au caractère intrinsèque des municipalités et des arrondissements qui bénéficient actuellement d'une reconnaissance en vertu de l'article 29.1; et

QUE la Municipalité du Canton de Wentworth demande à sa Directrice générale d'envoyer copie de cette résolution à tous les membres de l'Assemblée nationale du Québec, à toutes les autres municipalités du Québec officiellement reconnues en vertu de l'article 29.1 de la Charte, aux membres du Parlement fédéral et au Commissaire aux langues officielles du Canada ainsi qu'à l'Union des municipalités du Québec (UMQ), la Fédération québécoise des municipalités (FQM) et à la Fédération canadienne des municipalités (FCM).

Résolution adoptée à l'unanimité.

13-01-017

Municipality's Position Regarding Section 29.1 of the Charter of the French Language

WHEREAS the *Charter of the French Language* ("Charter") was adopted by the Quebec National Assembly in 1977, and over 80 municipalities throughout the Province of Quebec were recognized as having "bilingual status" pursuant to the provisions of Section 29.1 of the Charter;

SÉANCE ORDINAIRE DU 14 JANVIER 2013**REGULAR MEETING OF JANUARY 14th 2013**

WHEREAS the original provisions of the Charter allowed those municipalities that had a majority of residents who spoke a language other than French to be officially recognized under Section 29.1;

WHEREAS the Municipality of the Township of Wentworth has been recognized as having bilingual status under Section 29.1 of the Charter since 1977 and wishes to retain such “bilingual status”;

WHEREAS, currently, the Charter does not allow the recognition of “bilingual status” under Section 29.1 to be removed from a municipality or borough except at the request of such municipality or borough;

WHEREAS the Quebec National Assembly adopted Bill 170 imposing forced municipal mergers on municipalities in 2000 and simultaneously adopted companion legislation Bill 171 which drastically changed the criteria to obtain recognition under Section 29.1 of the Charter, from a majority of residents of a municipality or borough who spoke a language other than French to a majority of residents whose mother tongue was English;

WHEREAS the revised criteria under Bill 171 was imposed without consultation with municipalities recognized under Section 29.1 and adopted the narrowest and most inaccurate definition of the English-speaking communities within said municipalities or boroughs;

WHEREAS the current Quebec Government has now proposed Bill 14 which would allow for the removal of Section 29.1 recognition from municipalities or boroughs by decree and against the will of the municipality or borough concerned, its duly elected council and its residents; and

WHEREAS the Municipality of the Township of Wentworth is firmly opposed to the proposed amendments to Section 29.1 of the Charter as set out in Bill 14;

THEREFORE, it is proposed by Councillor Bill Gauley and **RESOLVED**

THAT the Municipality of the Township of Wentworth hereby declares that it wishes to retain its “bilingual status” recognition under Section 29.1 of the Charter now and in the future and wishes to do so irrespective of any fluctuations in its population shown in census numbers now or in the future;

THAT the residents and Council of the Municipality of the Township of Wentworth view the recognition of our municipality under Section 29.1 as fundamental to the character of the municipality and as a testament of the historical presence of both English- and French-speaking communities in the municipality;

THAT the Municipality of the Township of Wentworth vigorously opposes the proposed modifications to Section 29.1 of the Charter set out in Bill 14 and demands that Quebec National Assembly continue to recognize the acquired rights of all municipalities and boroughs that currently possess such status and refrain from adopting any legislation that allows Section 29.1 recognition of bilingual status to be removed from a municipality or

SÉANCE ORDINAIRE DU 14 JANVIER 2013

REGULAR MEETING OF JANUARY 14th 2013

borough except at the initiative of and express request of said municipality or borough;

THAT the Municipality of the Township of Wentworth calls upon all of the members of the Quebec National Assembly to remove the provisions of Bill 14 that propose to amend Section 29 of the Charter or to vote against and defeat such provisions since we view such provisions as an attack on the fundamental rights and intrinsic character of all municipalities and boroughs that currently possess Section 29.1 recognition; and

THAT the Municipality of the Township of Wentworth directs its General Manager to send copies of this resolution to all of members of the Quebec National Assembly, to all other municipalities in Quebec officially recognized under Section 29.1 of the Charter and to the local federal member of Parliament and the Commissioner of Official Languages of Canada as well as the Union of Quebec Municipalities (UMQ), the Fédération québécoise des municipalités (FQM) and the Federation of Canadian Municipalities (FCM).

Resolution unanimously adopted.

Dépôt du rapport mensuel (décembre 2012) des services d'urbanisme, de l'environnement et des travaux publics

Le rapport mensuel pour décembre 2012 des services d'urbanismes, de l'environnement et des travaux publics est déposé.

Deposit of the Report for Town Planning, Environment and Public Works Departments (December 2012)

The report for Town Planning, Environment and Public Works Departments for the month of December 2012 is deposited.

Travaux Publics / Public Works

Environnement / Environment

Varia

13-01-018

Clôture

Il est proposé par le conseiller Bill Gauley et résolu de clore l'assemblée à 20h20.

Résolution adoptée à l'unanimité.

13-01-018

Closure

It is proposed by Councillor Bill Gauley and resolved to close the meeting at 8:20 P.M.

Resolution unanimously adopted.

SÉANCE ORDINAIRE DU 14 JANVIER 2013

REGULAR MEETING OF JANUARY 14th 2013

Edmund Kasprzyk
Maire

Paula Knudsen
Directrice générale et secrétaire-trésorière

La prochaine séance du Conseil sera tenue à 19h00 le 4 février 2013 à l'endroit des assemblées soit au Centre Communautaire Wentworth au 86 chemin Louisa à Wentworth.

The next Council meeting will be held at 7:00 P.M. on February 4th 2013 at the location for Council Meetings at the Wentworth Community Centre at 86 Louisa Road in Wentworth.